



# Commission de services régionaux

Péninsule acadienne

## Réunion ordinaire du conseil d'administration

16 décembre 2021

19 h

Centre communautaire de Bertrand

### PROCÈS-VERBAL

#### Membres présents :

---

Benoit Savoie,	DSL
Jean-Claude Doiron,	DSL
Jacques Boucher,	DSL
Alyre Ross,	DSL
Jules Haché,	Lamèque
Yvon Godin,	Bertrand
Georges R. Savoie,	Neguac
Luc Robichaud,	Paquetville
Denis Losier,	Tracadie
Roger Chiasson,	Bas-Caraquet
Bernard Savoie,	Ste-Marie-St-Raphaël
Anthony Poirier,	Maisonnette
Thérèse Haché,	Grande-Anse
Paul-Aimé Mallet,	Le Goulet
Louis Lebouthiller,	Saint-Isidore

#### Membres absents :

---

Joseph Lanteigne,	Saint-Léolin
Maurice Godin,	DSL
Bernard Thériault	Caraquet
Kassim Doumbia,	Shippagan

**1. Ouverture de la séance**

M. Jacques Boucher préside l'assemblée et souhaite la bienvenue aux membres et au public présent. Mme Mélanie Thibodeau agit à titre de secrétaire d'assemblée.

**2. Vérification du quorum**

Les membres présents à l'ouverture de la séance formant quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée à 19 h.

**3. Déclaration de conflits d'intérêts**

Aucune déclaration enregistrée.

**4. Adoption de l'ordre du jour**

Le président fait la lecture de l'ordre du jour.

**21-CSR4-759** *Il est proposé par M. Jules Haché et appuyé de M. Georges R. Savoie, que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**5. Adoption des procès-verbaux de la réunion ordinaire du 10 novembre 2021 et de la réunion d'urgence du 1<sup>er</sup> décembre 2021**

Réunion ordinaire du 10 novembre 2021

**21-CSR4-760** *Il est proposé par M. Georges R. Savoie et appuyé de Mme Thérèse Haché, que le procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 10 novembre 2021 soit adopté tel que présenté.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Réunion d'urgence du 1<sup>er</sup> décembre 2021

**21-CSR4-761** *Il est proposé par M. Jean-Claude Doiron et appuyé de M. Anthony Poirier, que le procès-verbal de la réunion d'urgence tenue le 1<sup>er</sup> décembre 2021 soit adopté tel que présenté.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**6. Affaires découlant du procès-verbal de la réunion tenue le 10 novembre 2021 et de la réunion du 1<sup>er</sup> décembre 2021**

La directrice informe les membres qu'une seule résolution nécessite un suivi et celle-ci sera discutée dans le rapport du président.

## **7. Rapport du président et de la directrice générale**

Le président informe les membres qu'une réponse a été reçue en fin d'après-midi suite à la correspondance envoyée le 3 décembre dernier au sujet de la réduction des services juridiques dans la Péninsule acadienne. Le président lit intégralement la lettre du ministre de la Justice et de la Sécurité publique, l'honorable Hugh Flemming. Les membres discutent des prochaines étapes à entreprendre suite au refus du ministre de modifier la décision prise à l'égard des services juridiques dans la Péninsule acadienne. Après discussion, la résolution suivante est effectuée par les membres :

**21-CSR4-762** *Il est proposé par M. Yvon Godin et appuyé de M. Jules Haché, que la lettre du ministre de la Justice et la Sécurité publique, l'honorable Hugh Flemming soit partagée aux médias, accompagnée d'une mise en contexte.*

La directrice poursuit avec la lecture de son rapport. Un membre pose une question en ce qui a trait au poste de premier dirigeant annoncé dans le livre blanc. On demande si la directrice générale a reçu d'autres informations à cet effet. La directrice mentionne qu'elle n'a pas reçu de nouvelle information à cet égard. Elle apporte des précisions sur le rôle du premier dirigeant. Elle mentionne aussi que les présidents des CSR francophones se sont rencontrés à ce sujet et qu'une lettre a été envoyée au ministre Allain au sujet de leur réserve envers la nomination du premier dirigeant par le chef de transition.

## **8. Rapport des comités :**

### **a) Comité des déchets solides : rapports du 30 novembre 2021**

**21-CSR4-763** *Il est proposé par M. Georges R. Savoie et appuyé de M. Alyre Ross, que le rapport de la réunion du comité de gestion des déchets solides du 30 novembre 2021 soit déposé.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**21-CSR4-764** *Il est proposé par M. Georges R. Savoie et appuyé de M. Yvon Godin, d'adopter la recommandation soumise par le comité de gestion des déchets solides:*

Qu'une offre soit soumise à Uni Corporation financière jusqu'à concurrence de 80 000 \$ afin de récupérer la ligne de tri et de la libérer de toutes ses dettes.

Le président du comité apporte des précisions à l'égard de cette recommandation.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **b) Comité de la sécurité publique : rapport du 1<sup>er</sup> décembre 2021**

**21-CSR4-765** *Il est proposé par M. Georges R. Savoie et appuyé de M. Luc Robichaud, que le rapport de la réunion du comité de la sécurité publique du 1<sup>er</sup> décembre soit déposé.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**21-CSR4-766 Il est proposé par M. Georges R. Savoie et appuyé de M. Denis Losier, d'adopter la recommandation du comité de la sécurité publique:**

Qu'une lettre soit envoyée à l'honorable Hugh Flemming, Ministre de la Justice et de la Sécurité publique, afin de l'informer de l'importance d'assurer un accompagnement aux communautés dans leur effort à l'égard des mesures d'urgence et d'assurer de combler rapidement le poste vacant de coordonnateur régional des mesures d'urgence pour la Péninsule acadienne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## 9. Présentations

\*Les présentations ont été effectuées en début de réunion avec l'accord des membres.

### a) GRC

Sergent Saulnier et Sergent Chiasson sont présents afin de répondre aux questions des membres. Quelques questions relatives au dernier rapport trimestriel sont posées par les membres. Les membres questionnent également les deux sergents sur les conséquences de la fermeture du palais de justice de Caraquet et de la réduction des services à Tracadie. Les membres confirment que l'augmentation des déplacements a évidemment des conséquences sur la disponibilité des membres dans la région de la Péninsule acadienne. Des efforts supplémentaires seront apportés afin de maintenir un niveau de service similaire. Les membres demandent si des ressources telles que des agents d'application des arrêtés, pourraient appuyer les membres dans leur travail. Les sergents répondent par l'affirmative.

Le Sergent Chiasson informe les membres qu'il sera bientôt muté à d'autres fonctions et qu'il remercie les membres de leur collaboration au cours des dernières années.

### b) Véloroute

M. Ernest Ferguson et M. Serge Dugas sont les représentants de la Véloroute. M. Ferguson donne un aperçu de la dernière saison estivale et des améliorations qui ont été apportées au cours de la dernière année. On présente également les travaux prévus. La dernière discussion porte principalement sur le mode de gouvernance. Étant donné les changements qui seront apportés en raison de la réforme de la gouvernance locale, la directrice générale mentionne que la Véloroute fera probablement partie des discussions en lien avec la nouvelle responsabilité des CSR en lien avec les infrastructures sportives, de loisirs et de cultures.

## 10. Appels d'offres

S/O

## 11. Résolutions

### 1) Résolution pour politique de vaccination

**21-CSR4-767** *Il est proposé par M. Denis Losier et appuyé de M. Alyre Ross, que la CSRPA adopte la dernière directive en matière de vaccination (Note de service 8) afin d'obliger les employés à fournir une preuve de vaccination complète (2 doses) contre la COVID-19 au plus tard le 22 janvier 2022.*

La directrice générale précise qu'à l'heure actuelle, sur les 50 employés approximatifs de la CSRPA, deux seulement ne répondent pas à ces conditions.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## 12. Correspondance

**21-CSR4-768** *Il est proposé par M. Georges R. Savoie et appuyé de M. Denis Losier, que la liste des correspondances pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2021 soit déposée.*

## 13. Levée de la réunion

Il est proposé par M. Denis Losier que la réunion soit levée à 21h30.

---

Jacques Boucher, président

---

Mélanie Thibodeau, secrétaire

## Rapport de la directrice générale

DÉCEMBRE 2021

### Résumé du travail effectué en lien avec les résolutions du Conseil d'administration

#### **Suivi du procès-verbal de la réunion ordinaire du 10 novembre 2021:**

*Pas de résolution nécessitant un suivi particulier.*

#### **Suivi du procès-verbal de la réunion d'urgence du 1<sup>er</sup> décembre 2021**

21-CSR4-758 : *Il est proposé par M. Denis Losier et appuyé de M. Luc Robichaud que le président, accompagné d'intervenants dans le domaine juridique et membres de la Commission intéressées à participer, rédigent une lettre au Ministre de la Justice et de la Sécurité publique et au Ministre de la réforme de la gouvernance locale, dans le but de les informer des conséquences négatives qu'engendrent cette récente annonce de réduction des services juridiques dans la Péninsule acadienne en plus de demander une rencontre immédiate afin de discuter de la question.*

La lettre a été envoyée telle que demandée.

### AUTRES DOSSIERS D'INTÉRÊT POUR LA CSRPA

#### **Gouvernance locale**

En raison des changements importants qui seront apportés aux CSR suite à l'adoption du projet de loi sur la réforme de la gouvernance locale prévue sous peu, nous attendons l'assignement du chef de transition pour notre région. Cette personne, qui devra être en poste dès janvier prochain, permettra d'assister la direction dans la mise sur pied des nouveaux services qui seront pris en charge par les commissions d'ici 2023.

Nous serons également en mesure en janvier de connaître le portrait final de notre région. Je serai donc en mesure de présenter plus en détails les changements qui seront apportés aux CSR, en ce qui a trait à leurs mandats élargis ainsi qu'à leur fonctionnement.

### SERVICE D'URBANISME

Du 1 janvier 2021 au 3 décembre 2021, voici l'occupation de votre service d'urbanisme :

- Nous avons répondu à 3587 demandes de services dans ces 241 jours de travail;
- Parmi ces 3587 demandes, 1121 étaient pour des permis dont 675 ont été émis;
- Une moyenne de 5 nouvelles demandes de permis est entrée chaque jour;
- Nous avons émis 675 permis depuis le début de l'année comparativement à 904 permis pour la même période en 2020, soit 230 permis de moins. En comparaison, en 2020, nous avons émis 254 permis électriques qui ne sont plus obligatoires en 2021, donc qui n'ont pas été demandés;

- La valeur de l'investissement au sol est inférieure à celle de l'année dernière soit 35 880 214\$ comparativement à 53 484 936\$ (2 projets à plus d'1M comparativement à 8 en 2020);
- 494 demandes de permis sont actuellement incomplètes et donc en attente du client;
- Depuis le début de l'année 117 demandes de permis ont été refusées pour cause de projet non conforme à la réglementation applicable. Des solutions ont été proposées aux clients. Environ 1/10<sup>e</sup> de ces projets refusés ont été modifiés et les permis ont été émis. 1/3 ont été abandonnés et 2/3 sont passés par une demande de dérogation.

**Délais :**

- Actuellement, pas de délai pour traiter les nouvelles demandes qui rentrent (peu de nouvelles demandes).
- Les clients peuvent s'attendre à avoir leur inspection dans les 24h de leur demande et les corrections de plans nous étaient retournées 4, jours après leur envoie.

**Inspection et Révision:**

- Depuis janvier, nous avons effectué 240 inspections de constructions et réalisé 239 corrections de plans techniques (maison-commerce...)

**Informations :**

- Nous avons reçu 1625 demandes dans cette période. 40% des demandes d'information sont répondues dans la journée. 70% sont répondues dans les 48h. En moyenne, 7 demandes sont déposées chaque jour.

**Lotissement :**

- Pendant cette période nous avons approuvés 290 documents légaux et reçu 130 nouvelles demandes de lotissement. Actuellement, nous avons 22 demandes de lotissement actives.

**Plaintes et Infractions:**

- Depuis le début de l'année, nous avons reçu 105 nouvelles plaintes. De ces plaintes, 53 dossiers ont été fermés. 70 infractions sont en traitement actuellement.
- Nous avons également vérifié sur le terrain près de 400 demandes de permis incomplètes de 2020, et de ces dossiers, 196 infractions ont été constatées et doivent être traités dans les semaines qui viennent.

**Réunions du CRP des mois de mars et avril (dérogations & rezonages) :**

- Nous avons traité 90 demandes de projets dérogatoires;
- 28 demandes de dérogation ont été étudiées à l'interne et 62 présentées au CRP;
- 24 avis de rezonage ont été étudiés.

**GESTION DES DÉCHETS SOLIDES**

**Collecte**

Le service est présentement en période de recrutement pour pourvoir un poste de superviseur/chauffeur pour la collecte. Ce nouveau poste permettra d'augmenter la supervision et la coordination de la collecte sans toutefois augmenter le nombre de chauffeurs. Étant donné que certaines journées ne nécessitent que 4 camions, ce nouveau poste se concentrera sur la

maintenance, les plaintes, la collecte des gros articles, la planification des congés, la coordination lors des tempêtes et plusieurs autres tâches.

**Triage :**

Depuis quelques semaines, le centre de tri reçoit le carton de la compagnie Oxford Food. Cette entente permet de recevoir de la matière pure, ne nécessitant aucun triage. La seule manutention est le déchargement et le pressage directement. C'est une source de revenu modeste, mais non négligeable.

Les activités de triage vont bon train, mais il a été nécessaire de restaurer les cylindres de la presse, occasionnant l'arrêt du triage pour 4 jours.

Un exercice d'évaluation de la ligne de tri avec nos collègues de la CSR Westmorland était prévu en octobre dernier. Nous avons déplacé cette activité à une date ultérieure étant donnée l'augmentation du nombre de cas de la COVID-19 dans cette région.

Des démarches ont été entamées avec UNI dans le but de finaliser le dossier financier relatif à la ligne de triage. Des détails de ces discussions sont disponible de procès-verbal de la dernière réunion du comité.

**Ressources humaines :**

L'augmentation considérable du nombre d'employés au service de gestion des déchets demande une attention particulière à la gestion du travail. Malgré que les opérations fonctionnent très bien et que le climat de travail est très bon, des défis persistent dans la gestion des congés, particulièrement dans les opérations de triage et de collecte. Des efforts seront apportés afin d'améliorer la planification du travail afin d'assurer la stabilité de nos opérations.

**SERVICE DE TOURISME**

Maintenant que la saison d'automne est presque terminée et que l'hiver est à nos portes, Tourisme Péninsule acadienne continue d'encourager les visiteurs à explorer notre belle région tout au long des mois d'automne et bien sûr pour la saison de l'or blanc qui vient de débiter.

La campagne « La Péninsule acadienne, une expérience en soi! » s'est poursuivie pour rappeler aux gens que l'automne est le moment idéal pour partir à l'aventure dans la Péninsule acadienne. Des saveurs de la récolte d'automne aux couleurs glorieuses des feuilles tourbillonnantes et changeantes, il y a tellement de choses à voir, à goûter et à faire dans la Péninsule acadienne cette saison et pendant les merveilles hivernales à venir.

**Taux d'occupation estival**

La Péninsule acadienne fut l'une des régions avec le plus haut taux d'occupation au Nouveau-Brunswick durant la saison estivale. Avec un taux de 74 % en juillet et de 84 % en août, nous sommes la 2<sup>e</sup> région au Nouveau-Brunswick avec le taux d'occupation le plus élevé. La route du littoral acadien a également été la route panoramique la plus visitée cet été. Malgré le fait que le nombre de chambres disponibles a diminué dans la région, nous avons été capables d'attirer



plusieurs visiteurs durant les derniers mois nonobstant l'instabilité que nous vivons en cette période de pandémie.

#### **Comité consultatif de l'industrie touristique du N.-B.**

La réunion d'octobre a porté sur l'invitation et un tour de table de l'industrie. Une prochaine rencontre est prévue en décembre. Les sujets au programme sont le survol des activités des derniers mois et un suivi sur la réforme de la gouvernance locale sur le tourisme, ainsi que les plans de développements touristiques régionaux demandés par Tourisme Nouveau-Brunswick.

#### **Industrie du voyage / Travel Trade**

Le directeur a participé aux rencontres de préparation et s'est entretenu avec plus de vingt-sept (27) agences ou compagnie dans le cadre de Bienvenue Québec, un salon B2B conçu pour les gens de l'industrie du voyage, que l'on appelle Travel Trade. Par ailleurs, le directeur a collaboré à la préparation d'un FamTour avec Tourisme Nouveau-Brunswick et a accueilli Flora Gassier Cintrat et sa collègue Annick Robichaud-Butland à la fin octobre dans la région. Plusieurs opérateurs touristiques ont été visités.

Le directeur a aussi tenu des rencontres de travail avec différents intervenants touristiques dont Voyage Gendron à leur bureau à Valleyfield, Québec. Gendron offre des voyages en autocar dans la Péninsule acadienne en plus d'offrir deux voyages de vélo dans la région. Gendron offrira quatre (4) arrêts dans la Péninsule acadienne en autocar en 2022 ainsi que deux (2) voyages de vélos d'une durée de quatre (4) nuits et cinq (5) jours. C'est plus de 300 nuitées qui seront réservées dans la région.

#### **Congrès touristique de l'AITNB et de l'AITC**

Du 8 au 10 novembre a eu lieu de sommet de l'association de l'industrie touristique du Nouveau-Brunswick (AITNB) à Fredericton. Le directeur du service et le coordonnateur marketing y ont participé. Tourisme Péninsule acadienne a remporté une nomination pour le prix marketing 2021 de l'AITNB. Villégiature Deux Rivières a remporté le prix du partenariat touristique 2020. Bravo à V2R et l'équipe de Tourisme Péninsule acadienne!

Le directeur a également participé au congrès touristique de l'Association de l'industrie touristique du Canada (AITC) à Ottawa du 29 novembre au 1<sup>er</sup> décembre dernier. Le directeur a fait partie du comité de programmation nationale du congrès et a été modérateur pour un panel durant l'événement. La session « L'essor du tourisme rural au Canada » est disponible en ligne durant la prochaine année sur le portail membre de l'AITC. Plus de 400 personnes ont visionné la diffusion de ce panel lors de l'événement.

#### **Autres actions réalisées par le service du tourisme :**

- Rencontre avec le Consulat général de France dans les provinces de l'Atlantique et le Bureau du Québec dans les provinces atlantiques et l'APECA.
- Rencontres avec la Véloroute, Expérience Acadie, Destination Sud-Est, RDÉE N.-B., comité touristique de la Chambre de commerce et du tourisme du Grand Caraquet.
- Plusieurs réunions des conseils d'administration de la CSRPA, AITNB et Expérience Acadie.
- Rencontre de travail avec TouriScope, Camille Derelle Aubut.
- Séance d'information de l'AITNB et session sur la pénurie de main-d'œuvre dans l'industrie touristique.

- Rencontres diverses avec les partenaires de l'Odyssée du Nord du N.-B.
- Rencontre avec différents intervenants municipaux.
- Présence à l'AGA 2020 du comité de développement touristique de l'île Miscou.
- Journée de dialogue sur le tourisme auprès des communautés minoritaires francophones et acadiennes du Canada.
- Participation à la formation de l'Atlantic Canada Cruise Association Niche Port « Preparing Your Community » pour la préparation de l'accueil de bateaux de croisière.

**Autres actions en cours et à venir :**

- Regroupement des données de taux d'occupation.
- Rencontre du New Brunswick Tourism Industry Advisory Committee avec Cindy Creamer Rouse.
- Conseil d'administration AITNB – planification stratégique. Rencontre de travail avec TouriScope.